



Cumün da Zernez
Chanzlia cumünala
Urtatsch 147A
7530 Zernez

T +41 81 851 44 44
zernez@zernez.ch
www.zernez.ch



BANNIDA

**Votantas e votants vegnan quattras convochats ad üna
radunanza cumünala chi ha lö in**

gövgia, ils 30 mai 2024 a las 20:00 h

**in l'auditori dal Parc Naziunal Svizzer i'l tablà dal chastè Planta Wildenberg a
Zernez**

Tractandas

- 1 Tscherna dals scrutinadurs
- 2 Approvaziun dal rendaquint financial dal Cumün da Zernez per l'on da gestiun 2023 (bilantsch, quint da success e quint d'investiziuns) cun approvaziuns ed infuormaziuns da rendaquints da credits approvats
- 3 Approvaziun d'ün credit d'investiziun in l'import da 1'500'000 chf per la finanziaziun d'ün cuntsetch da protecziun cunter auas grondas in Suot Via/Sosa
- 4 Comunicaziuns e varia
 - 4.1 Comunicaziuns
 - 4.1.1 Orientaziun ed ingrazchamaint auturs cartas da noms rurals
Susch e Lavin
 - 4.2 Varia
 - 4.3 Surdatta dal premi d'energia 2023



NOUV: Infuormaziuns davart invid e missivas

La suprastanza cumünala voul danöv desister da trametter in mincha chasada ün cudeschin relativamaing chargià cun infuormaziuns sur da las singulas tractandas. Percunter dess uschè üna bannida cun maximalmaing quatter paginas cuntgnair las infuormaziuns las plü importantas e necessarias.

Mincha votanta e votant po annunzchar pro l'administraziun cumünala il giavüsch da surgnir listess il cudeschin üsità per posta. Quai as po far per telefon al no. 081 851 44 44, per mail a zernez@zernez.ch obain persunalmaing al fanestrigl.

Üna unica registraziun vala eir pel futur, fin chi vegn annunzchà ün'otra decisiun.



Las actas detagliadas sun eir inavant expostas publicamaing in chanzlia cumünala e sülla pagina d'internet www.zernez.ch.

Exemplars detagliats dal rendaquint finanziaal as po retrar eir inavant pro l'administraziun cumünala, obain chargiar giò da l'internet.

Il protocol no. 2/2023 da la radunanza cumünala dals 8 december 2023 es stat publichà fin als 17 favrer 2024. Dürant il temp da publicaziun nu sun entradas ingünas protestas cunter il protocol. Cun quai vala il protocol sco approvà.

Tractanda 2 Approvaziun dal rendaquint finanziaal dal Cumün da Zernez per l'on da gestiun 2023 (bilantsch, quint da success e quint d'investiziuns) cun approvaziuns ed infuormaziuns da rendaquints da credits approvats



Il quint da success 2023 serra pro entradas da 24'167'273 chf e cun sortidas da 20'749'571 chf cun ün guadogn net da 3'417'703 chf, dimena raduond 2,75 miu. daplü co previs. Las amortisaziuns per l'on 2023 importan 861'471 chf e las reservas nettas per finanziaziuns specialas 59'446 chf. Il quint d'investiziun pel 2023 serra pro sortidas da 4'308'681 chf ed entradas da 1'698'646 chf cun ün import d'investiziuns nettas da 2'610'035 chf. L'aigna finanziaziun pel 2023 importa 4'114'378 chf. Cun trat giò las investiziuns nettas da 2'610'035 chf resulta ün grondius cashflow da 1'504'343 chf (grà d'aigna finanziaziun importa 158%).

La summa dal bilantsch s'augmanta da 51'995'711 chf sün nouv 54'476'436 chf (plus 2,48 miu.).

Ils debits da banca s'han diminuits invers l'on avant per 300'000 chf ed importan per la fin da l'on 18'600'000 chf. Tenor las cifras indicativas importa il debit pro abitant per 31 december 2023 2'329 chf. Per 31 december 2022 importaiva il debit net pro abitant amo 3'391 chf, quai chi'd es üna diminuaziun da 1'062 chf.

Nouv vegnan preschantats in quista tractanda divers rendaquints da credits approvats.

conto Qul	nom dal credit/proget	cuosts finals - contribuziuns finalas	credit(s) approvats contrats da contribuziuns
0290.5040.03	Local pumpiers halla Cul 40-H	577'704 chf	150'000 chf 405'000 chf
8711.5034.13	Attach electric per las fabricas da la VR in Carolina vers Cinuos-chel	316'583 chf -404'092 chf	580'000 chf -580'000 chf
8711.5034.16	Attach electric OE Sarsura a Chasuot	122'464 chf -183'484 chf	140'000 chf -140'000 chf
8711.5034.17	Rinforzamaint rait da mezza tensiun TS Sarinera-UW Cul	169'571 chf -159'494 chf	130'000 chf -130'000 chf
8711.5034.18	Rinforzamaint rait da mezza tensiun TS Patscheider-TS Sarinera	124'017 chf -120'921 chf	190'000 chf

Proget cumplessiv: Zernez – Via Sura-Via Suot – sanaziun (infrastructura)			
6150.5010.03	Via Sura-Via Suot, sanaziun	293'899 chf	300'000 chf
7101.5031.04			
7201.5032.03			
8711.5034.03			
8731.5030.08			
8900.5030.04			

La suprastanza cumünala propuona d'approvar il bilantsch, il quint da success e'l quint d'investiziuns per l'on da gestiun 2023 e da dar dis-charg a gremis e persunal. Implü propuona ella d'approvar resp. da tour a cogniziun ils rendaquints da credits approvats preschantats.

**Tractanda 3 Approvaziun d'ün credit d'investiziun in l'import da
1'500'000 chf per la finanziaziun d'ün cuntschet da protecziun
cunter auas grondas in Suot Via/Sosa**



Als 27 e 28 avuost 2023 vaina gnü grondas auazuns dals flüms laterals e da l'En. Tenor experts vegn discuorrü d'ün evenimaint da 30-50 ons. Quist evenimaint ha chaschunà gronds dons vi da las scarpadas da l'En (vers ost) sül perimeter da la firma cotti zobrist srl in Suot Via fin dadour la sarinera in Sosa.

In quist territori es pertocca diversa infrastruttura importanta. I's tratta da:

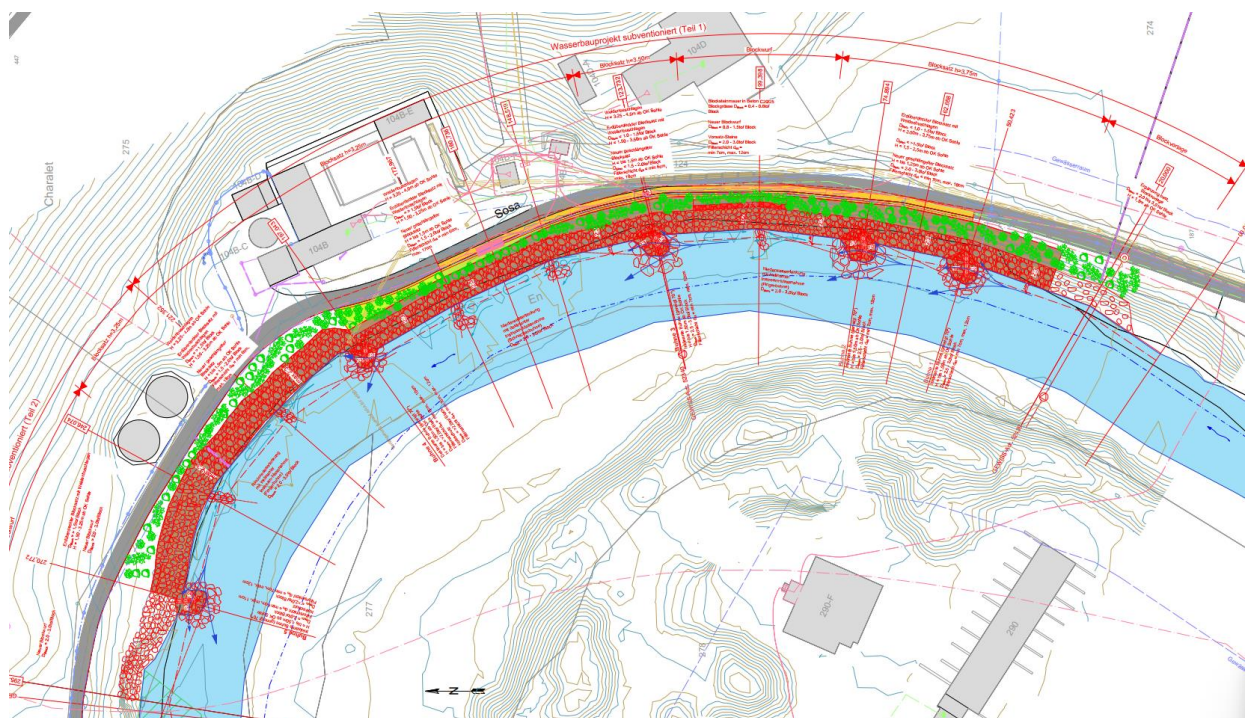
- sarinera Zernez
- chnalisaziun
- lingias d'aua da baiver
- bloc da cabels electricis EW Zernez e OEE SA e bloc da cabels per la fibr'optica
- bloc da cabels Swisscom
- chava da gera Sosa
- e la via sco access relevant

Dürant las auazuns sun gnüdas trattas masüras immediatas per limitar ils dons. Quel di es gnüda depuonada crappa sülla scarpada e la forz'electricica ha stuvü gnir tutta our'd funcziun.

Als 13 settember 2023 ha gnü lö sforzadamaing üna seguond'acziun. La scarpada s'ha sbassada per part amo daplü. Dürant la not es gnüda sgürada üna part da la scarpada ed il bloc da cabels. Uschè cha'l bloc da cabels da la forz'electricica es darcheu sgürà. Eir quistas lavurs valan sco «masüras immediatas».

A lunga vista es ün rinforzimaint sur tuot il perimeter indispensabel. Tal proget va suot la bachetta da l'uffizi da construcziun bassa GR – sparta fabrica da protecziun d'aua (TBA – Wasserbau).

Las lavurs sun gnüdas progettadas e planisadas da l'uffizi chantunal. Il proget vegn calculà cun 1.5 miu. chf.



Contribuziuns pon gnir calculadas cun bundant 700'000 chf. Talas as po spettar davart da la Confederaziun, davart dal Chantun e davart da tuot ils pertocs in quist lö. Il rest dals cuosts sarà da finziar sur nouv capital ester. Las lavurs da fabrica sun previsa sün l'utuon 2024.

La suprastanza cumünala propuona d'approvar quist credit d'investiziun ill'otezza da 1'500'000 chf, sco proponü.

Tractanda 4 Comunicaziuns e varia
4.1 Comunicaziuns
4.1.1 Orientaziun ed ingrazchamaint auturs cartas da noms rurals Susch e Lavin

4.2 Varia

4.3 Surdatta dal premi d'energia 2023

In november 2014 ha surgni il Cumün da Zernez pel proget Zernez Energia 2020 il premi da clima "Zürich Klimapreis Schweiz & Lichtenstein", dota cun 10'000 chf. La cumischiun dal proget ha fat impissamaints sco chi pudess gnir dovrada quista munaida, e decis da premiar minch'on ün intent da fabrica chi'd es gnü realisà in sen dal proget Zernez Energia 2020 in resguardand las ledschas e prescripziuns correspudentas cun ün import da 1'000.00 chf. Quel patrun da fabrica chi ha ragiunt cun seis agir resp. cullas sanaziuns energeticas il meglder resultat da quel on, dess gnir premià cun l'import manzunà ed cun üna placketta.

Tenor ils criteris es la vendschadra per l'on 2023 la **Cumünanza da condomini (STWEG) Chasa Laschadura, Zernez.**

Sinceras gratulaziuns per quist premi.

A numerosa partecipaziun invida la suprastanza cumünala.

	Cumün da Zernez
	In nom da la suprastanza cumünala
Il president	Il chanzlist
<i>Domenic Toutsch</i>	<i>Corsin Scandella</i>

Notizchas:
